

---

---

**3rd Session, 55th Legislature  
New Brunswick  
54-55 Elizabeth II, 2005-2006**

---

---

---

---

**3<sup>e</sup> session, 55<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
54-55 Elizabeth II, 2005-2006**

---

---

**BILL  
41**

**AN ACT TO AMEND THE  
WOODSMEN'S LIEN ACT**

Read first time: April 6, 2006

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI  
41**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR  
LE DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS**

Première lecture : le 6 avril 2006

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**HON. BRADLEY GREEN, Q.C.**

---

---

---

---

**L'HON. BRADLEY GREEN, c.r.**

---

---

2006

**BILL 41**

**An Act to Amend the  
Woodsmen's Lien Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1(1)** *The title of the English version of the Woodsmen's Lien Act, chapter W-12 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

**Woods Workers' Lien Act**

**1(2)** *If in any Act, other than this Act, or in any regulation, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document, reference is made to the Woodsmen's Lien Act, it shall be read, unless the context otherwise requires, as a reference to the Woods Workers' Lien Act.*

**CONSEQUENTIAL AMENDMENT**

*Employment Standards Act*

**2** *Subsection 38.1(7) of the English version of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by striking out "Woodsmen's Lien Act" and substituting "Woods Workers' Lien Act".*

**COMMENCEMENT**

**3** *This Act comes into force on September 1, 2006.*

**PROJET DE LOI 41**

**Loi modifiant la Loi sur  
le droit de rétention des bûcherons**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1(1)** *Le titre de la version anglaise de la Loi sur le droit de rétention des bûcherons, chapitre W-12 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**Woods Workers' Lien Act**

**1(2)** *Sauf indication contraire du contexte, les renvois à la loi intitulée Woodsmen's Lien Act dans une loi autre que la présente loi, ou dans un règlement, une règle, un décret, un arrêté, une entente ou un autre instrument ou document doivent s'entendre comme étant des renvois à la loi intitulée Woods Workers' Lien Act.*

**MODIFICATION CORRÉLATIVE**

*Loi sur les normes d'emploi*

**2** *Le paragraphe 38.1(7) de la version anglaise de la Loi sur les normes d'emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par la suppression de « Woodsmen's Lien Act » et son remplacement par « Woods Workers' Lien Act ».*

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**3** *La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.*



**EXPLANATORY NOTES**

**NOTES EXPLICATIVES**

**Section 1**

(1) The English version of the *Woodsmen's Lien Act* is now entitled the *Woods Workers' Lien Act*.

(2) Transitional provision.

**Section 2**

Consequential amendment.

**Section 3**

Commencement provision.

**Article 1**

(1) Le titre de la version anglaise de la *Loi sur le droit de rétention des bûcherons* est maintenant : *Woods Workers' Lien Act*.

(2) Disposition transitoire.

**Article 2**

Modification corrélative.

**Article 3**

Entrée en vigueur.